



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Об операции задней экзентерации органов малого таза

Эти рекомендации помогут вам подготовиться к задней экзентерации органов малого таза в центре MSK. Они также помогут вам понять, что ожидать в процессе выздоровления.

Используйте это руководство как источник информации в дни перед операцией. Возьмите его с собой в день операции. Вы и ваша лечащая команда будете руководствоваться им для получения информации о вашем восстановлении.

Информация об операции

Задняя экзентерация органов малого таза — это операция по удалению органов желудочно-кишечного тракта и гинекологических органов. Такая операция может проводиться из-за обнаруженного у вас рака шейки матки или другого органа пищеварительной или гинекологической системы.

О желудочно-кишечном тракте

В желудочно-кишечный тракт входят:

- Рот
- Пищевод
- Тонкая кишка
- Толстая кишка

- Прямая кишка (нижняя часть толстой кишки)
- Анальное отверстие

На рисунке 1 показаны отделы желудочно-кишечного тракта.

Во время операции хирург удалит вам часть толстой кишки. Он также удалит вам прямую кишку и анальное отверстие. Это значит, что вам нужно будет сформировать новое отверстие для выведения стула (кала) из организма.

Ваш хирург выведет конец оставшейся части толстой кишки из брюшной полости (живота) наружу. Из него формируется колостома — новое место для выведения стула (кала) из организма. Само отверстие называется стомой. На стому будет надет мешок для сбора стула.

Специалисты лечащей команды научат вас ухаживать за стомой по мере вашего выздоровления. Для получения дополнительной информации о жизни с колостомой ознакомьтесь с материалом *Уход за илеостомой или колостомой* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/caring-for-your-ileostomy-colostomy).

О гинекологической системе

Гинекологическая система включает:

- яичники;
- фаллопиевы трубы;

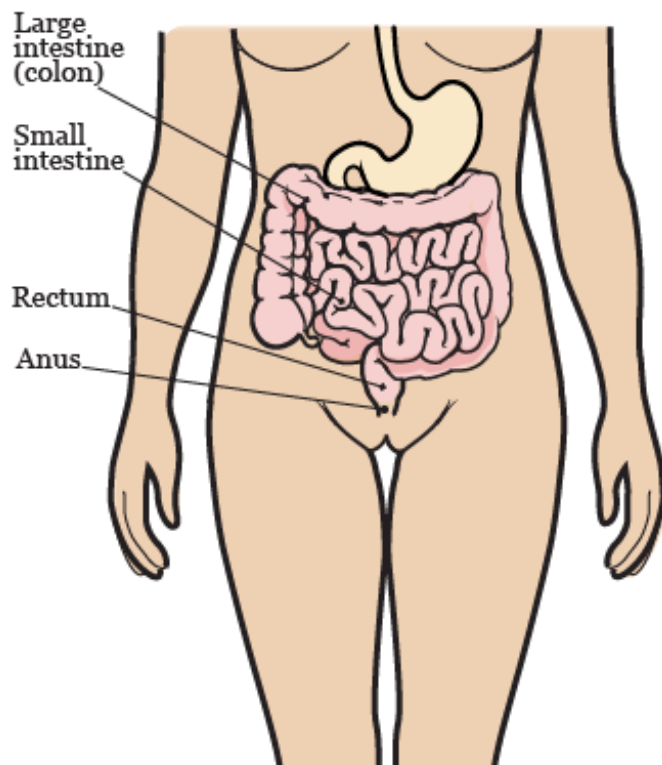
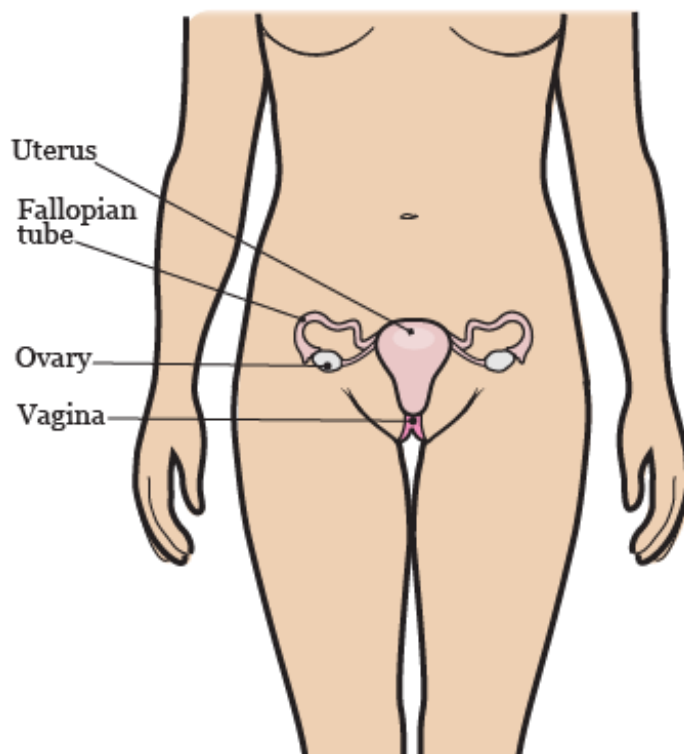


Рисунок 1. Желудочно-кишечный тракт

- матка;
- шейку матки;
- влагалище.

На рисунке 2 показаны отделы гинекологической системы.



Во время операции хирург удалит вам яичники, фаллопиевы трубы, матку и шейку матки. Это значит, что вы не сможете родить ребенка естественным образом. Для получения информации о вариантах сохранения детородной функции (способности забеременеть) в связи с лечением рака ознакомьтесь с материалом *Сохранение детородной функции перед лечением рака: варианты для людей, у которых при рождении были яичники и матка*

Рисунок 2. Гинекологическая система

(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/fertility-preservation-females-starting-treatment).

Во время операции хирург также может частично или полностью удалить вам влагалище. Вам объяснят, что это значит, если это будет необходимо.

В некоторых случаях влагалище может быть восстановлено. Узнайте у вашего хирурга, подходит ли вам такой вариант. Если да, вы встретитесь с пластическим хирургом и обсудите эту операцию. Такое восстановление будет выполняться в конце вашей основной операции. Пластический хирург сформирует новый вагинальный канал из мышц и кожи с других участков вашего тела. Медсестра/медбрат расскажет вам, как ухаживать за вновь сформированным влагалищем. Если вы не

хотите восстанавливать влагалище, эту зону можно ушить или закрыть кожным лоскутом.

Если влагалище не удаляется, вы сможете заниматься вагинальным сексом. Если проводится пластика влагалища, вы сможете снова иметь вагинальный половой контакт после заживления этой зоны. Если реконструкция влагалища не проводится, помните, что секс может включать и другие формы близости. Спросите у хирурга, будет ли удален клитор, и в какой степени сохранится чувствительность зоны влагалища.

Ваши медицинские сотрудники расскажут вам, чего следует ожидать после операции. Например, ощущения в зоне влагалища могут быть не такими, как до операции. Хирург может направить вас к специалисту нашей программы по вопросам сексуальной медицины и здоровья для женщин (Female Sexual Medicine and Women's Health Program), чтобы вы могли встретиться с терапевтом и обсудить свои опасения.

Встреча с лечащей командой

Перед операцией вы встретитесь с различными медицинскими сотрудниками. Каждый из них опишет свою роль в уходе за вами и ответит на ваши вопросы. Вы можете встретиться со следующими специалистами лечащей команды:

- хирургами из других отделений, которые будут помогать вашему хирургу проводить операцию;
- психологом, работающим с пациентами, которым проводится данная операция;
- медсестрой/медбратом-стоматерапевтом; этот специалист расскажет вам о стоме, которая будет сформирована.

Возможно, вам будет целесообразно записывать свои вопросы по мере их возникновения. Берите список вопросов с собой на прием к врачу.

Кроме того, вы можете поговорить с тем, кому уже делали такую операцию. Ваш социальный работник поможет вам организовать такую

встречу.

Подготовка к операции

Этот раздел поможет вам подготовиться к операции. Прочтите его после назначения вам операции. Обращайтесь к нему по мере приближения даты операции. В нем содержатся важные сведения о том, как вам нужно будет подготовиться.

Читая этот раздел, записывайте вопросы, чтобы задать их своему медицинскому сотруднику.

Подготовка к операции

Вы и ваша лечащая команда будете готовиться к операции вместе. Помогите нам обеспечить вашу безопасность: скажите нам, соответствует ли какое-либо из этих утверждений вашей ситуации, даже если вы не совсем в этом уверены.

- Я принимаю антикоагулянты (лекарства, разжижающие кровь), например:
 - Aspirin
 - Heparin
 - Warfarin (Jantoven[®], Coumadin[®])
 - Clopidogrel (Plavix[®])
 - Enoxaparin (Lovenox[®])
 - Dabigatran (Pradaxa[®])
 - Apixaban (Eliquis[®])
 - Rivaroxaban (Xarelto[®])
- Я принимаю ингибитор SGLT2, например:
 - Canagliflozin (Invokana[®])

Ниже приведены примеры лекарств. Существуют и другие аналогичные препараты,

поэтому обязательно сообщите своему медицинскому сотруднику обо всех принимаемых вами лекарствах и пищевых добавках.

- Dapagliflozin (Farxiga®)
- Empagliflozin (Jardiance®)
- Ertugliflozin (Steglatro®)
- Я принимаю рецептурные препараты, включая пластыри и мази. Рецептурный препарат — это лекарство, которое можно получить только по рецепту врача.
- Я принимаю безрецептурные препараты, включая пластыри и кремы. Безрецептурный препарат — это лекарство, которое можно купить без рецепта.
- Я принимаю пищевые добавки, например, травы, витамины, минералы, а также натуральные или домашние лечебные средства.
- У меня есть кардиостимулятор, автоматический имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор (AICD) или другой прибор для стимуляции работы сердца.
- У меня случаются приступы апноэ во сне.
- В прошлом у меня были проблемы с анестезией. Анестезия — это лекарство, под действием которого вы заснете во время процедуры.
- У меня аллергия на некоторые лекарства или материалы, в том числе латекс.
- Я не хочу, чтобы мне делали переливание крови.
- Я употребляю алкоголь.
- Я курю или использую электронные устройства для курения, например, вейп или одноразовые электронные сигареты.
- Я употребляю легкие наркотики, например, марихуану.

Об употреблении алкоголя

Очень важно сообщить медицинским сотрудникам, сколько алкоголя вы употребляете. Это поможет нам спланировать ваше лечение.

Если вы употребляете алкоголь регулярно, существует риск возникновения проблем во время и после проведения операции. Они

включают кровотечение, инфекции, проблемы с сердцем и более длительное стационарное лечение.

Если вы регулярно употребляете алкоголь, резкое прекращение его употребления может спровоцировать судорожные припадки, алкогольный делирий и привести к летальному исходу. Если мы будем знать, что вы подвержены риску возникновения этих проблем, мы сможем назначить вам лекарства для их предупреждения.

Чтобы предотвратить возможные проблемы, перед операцией сделайте следующее:

- Честно сообщить медицинским сотрудникам, в каком количестве вы употребляете алкоголь.
- После назначения операции попытаться прекратить употребление алкогольных напитков. Немедленно сообщите своему медицинскому сотруднику, если вы:
 - испытываете головную боль;
 - чувствуете тошноту (как будто вас вот-вот вырвет);
 - испытываете тревогу (нервозность или беспокойство) сильнее, чем обычно;
 - не можете спать.

Это ранние признаки, связанные с отказом от алкоголя, которые можно вылечить.

- Сообщить медицинскому сотруднику, если вы не в силах прекратить употребление алкоголя.
- Задайте медицинскому сотруднику вопросы о том, как может повлиять употребление алкоголя на ваш организм в связи с операцией. Как всегда, мы обеспечим конфиденциальность всех ваших медицинских данных.

О курении

Во время проведения операции у курящих могут возникнуть проблемы, связанные с дыханием. Отказ от курения даже за несколько дней до операции поможет предотвратить подобные проблемы.

Если вы курите, ваш медицинский сотрудник направит вас к специалистам нашей [программы лечения табакозависимости \(Tobacco Treatment Program\)](#). Вы также можете обратиться в эту программу по телефону 212-610-0507.

Информация о приступах апноэ во сне

Приступы апноэ во сне — это распространенная проблема с дыханием. Во время приступа апноэ во сне вы ненадолго перестаете дышать. Самый распространенный вид — синдром обструктивного апноэ во сне (obstructive sleep apnea, OSA). При OSA дыхательные пути полностью блокируются во время сна.

OSA может вызвать серьезные осложнения во время и после операции. Сообщите нам, если у вас случаются или, как вы думаете, могут случаться приступы апноэ во сне. Если вы используете дыхательный аппарат (например, аппарат СИПАП [CPAP]), возьмите его с собой в день проведения операции.

Использование MyMSK

MyMSK (my.mskcc.org) — это портал для пациентов центра MSK. Вы можете использовать ее, чтобы общаться со своей лечащей командой, отправляя и получая сообщения, просматривать результаты анализов, уточнять дату и время визитов и прочее. Вы также можете предложить ухаживающему за вами лицу создать свою учетную запись, чтобы видеть информацию о вашем лечении.

Если у вас нет учетной записи MyMSK, вы можете зарегистрироваться на веб-сайте my.mskcc.org. Чтобы получить идентификационный номер для регистрации, можете позвонить по номеру 646-227-2593 или обратиться к своему врачу.

Для получения дополнительной информации посмотрите видеоролик

How to Enroll in MyMSK: Memorial Sloan Kettering's Patient Portal (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/how-enroll-mym-sk-patient-portal). Вы также можете обратиться в справочную службу MyMSK (MyMSK Help Desk) по адресу электронной почты mym-sk@mskcc.org или по номеру телефона 800-248-0593.

В течение 30 дней до операции Дооперационное исследование (PST)

Перед операцией вам нужно будет пройти предоперационное исследование. Дата, время и место приема будут указаны в памятке, которую вы получите в кабинете хирурга. Чтобы получить информацию о парковке и указания о том, как добраться до всех отделений центра MSK, перейдите по ссылке www.msk.org/parking.

В день назначенного дооперационного исследования вы можете принимать пищу и лекарства как обычно.

Вы поможете нам, если на прием возьмете с собой:

- Список всех принимаемых вами лекарств, включая рецептурные и безрецептурные препараты, пластыри и кремы.
- Результаты каких-либо медицинских исследований за последний год, проведенных за пределами MSK, если они у вас есть. Это могут быть результаты электрокардиограммы с нагрузкой, эхокардиограмма, каротидная доплерография и т. д.
- Имена и телефонные номера ваших медицинских сотрудников.

Во время PST вы познакомитесь с медсестрой/медбратом высшей квалификации (advance practice provider (APP)). Это медицинский сотрудник, работающий с анестезиологами центра MSK и имеющий специальную подготовку по использованию анестезии во время операции или процедуры.

APP вместе с вами просмотрит медицинскую карту и вашу историю хирургических операций. Для планирования лечения вам может потребоваться пройти ряд обследований, они перечислены ниже.

- Электрокардиограмма (electrocardiogram (ЕКГ)) для проверки вашего сердечного ритма.
- Рентген грудной клетки.
- Анализы крови.

APP может порекомендовать вам обратиться к другим медицинским специалистам, а также скажет, какие лекарства принять утром в день операции.

Определите, кто будет ухаживать за вами

Важная роль в процессе вашего лечения отводится лицу, осуществляющему уход. Перед операцией медицинские сотрудники расскажут вам и лицу, ухаживающему за вами, об операции. После операции и выписки из больницы этот человек отвезет вас домой. Также этот человек будет помогать вам дома.

Информация для ухаживающих за пациентами лиц



Уход за человеком, который проходит лечение от рака, предполагает многочисленные обязанности. Мы предлагаем материалы и поддержку, чтобы помочь вам справиться с ними. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.msk.org/caregivers или ознакомьтесь с материалом *Руководство для лиц, ухаживающих за больными* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/guide-caregivers).

Заполните бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи.

Если вы еще не заполнили бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи (форма Health Care Proxy), мы рекомендуем сделать это прямо сейчас. Если вы уже заполнили эту форму, или у вас есть иные предварительные распоряжения, возьмите их с собой на следующий прием.

Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи

является юридическим документом. В нем указывается человек, который будет представлять ваши интересы в случае, если вы не сможете делать это самостоятельно. Такой человек будет вашим представителем по медицинской помощи.

- Чтобы получить дополнительную информацию о доверенностях на принятие решений о медицинской помощи и других предварительных распоряжениях, ознакомьтесь с материалом *Информация о заблаговременном планировании ухода за пациентом, предназначенная для людей, больных раком, и лиц, ухаживающих за ними* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).
- Чтобы получить дополнительную информацию об исполнении обязанностей представителя по медицинской помощи, ознакомьтесь с материалом *Как быть представителем по медицинской помощи* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

Если у вас остались вопросы по поводу заполнения бланка доверенности на принятие решений о медицинской помощи, обратитесь к специалисту своей лечащей команды.

Выполняйте дыхательную гимнастику и упражнения, стимулирующие откашливание

До операции потренируйтесь выполнять глубокие вдохи и прокашливаться. Ваш медицинский сотрудник выдаст вам стимулирующий спирометр, который поможет расширить легкие. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Как пользоваться стимулирующим спирометром* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer).

Купите антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора chlorhexidine gluconate (CHG), например, Hibiclens®

4 % раствор CHG — это средство для очищения кожи, которое убивает

различные микроорганизмы и предотвращает их появление в течение суток после использования. Приняв душ с этим раствором перед операцией, вы снизите риск инфицирования после операции. Вы можете приобрести антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG в ближайшей аптеке без рецепта.

При необходимости купите все принадлежности для подготовки кишечника к операции

Возможно, медицинский сотрудник скажет, что вам потребуется провести подготовку кишечника (вывести стул из организма), чтобы очистить его перед операцией. Вам расскажут, что нужно делать. Вам нужно приобрести следующее:

- 1 флакон (238 г) полиэтиленгликоля (MiraLAX®). Можете купить его в местной аптеке, он продается без рецепта.
- 1 бутыл (64 унции (1,9 л)) прозрачной жидкости. Примеры прозрачных жидкостей приведены в разделе «При необходимости соблюдайте нулевую лечебную диету».
- Дополнительную прозрачную жидкость, которую вы будете пить, пока придерживаетесь нулевой лечебной диеты, если это необходимо.

Медицинский сотрудник выпишет вам рецепт на приобретение антибиотиков, которые вы будете принимать для подготовки кишечника к операции. Обязательно получите их.

За 7 дней до операции

Соблюдайте указания медицинского сотрудника по приему аспирина

Аспирин может вызвать кровотечение. Если вы принимаете аспирин и лекарства, содержащие аспирин, возможно, вам придется изменить дозу или прекратить их прием за 7 дней до операции. Выполняйте инструкции своего медицинского сотрудника. **Не прекращайте прием аспирина без соответствующих указаний.**

Для получения более подробной информации ознакомьтесь с материалом *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Прекратите принимать витамин E, поливитамины, лечебные средства из трав и другие диетические добавки

Витамин E, поливитамины, лечебные средства из трав и другие диетические добавки могут вызвать кровотечение. Прекратите принимать их за 7 дней до операции. Если от медицинского сотрудника вы получили другие указания, тогда следуйте только им.

Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Лечебные средства из трав и лечение рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

За 2 дня до операции

Прекратите принимать нестероидные противовоспалительные препараты (nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAIDs]).

Такие нестероидные противовоспалительные препараты, как ibuprofen (Advil® и Motrin®) и naproxen (Aleve®), могут вызвать кровотечение. Прекратите принимать их за 2 дня до операции. Если от медицинского сотрудника вы получили другие указания, тогда следуйте только им.

Для получения более подробной информации ознакомьтесь с материалом *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

За 1 день до операции

При необходимости соблюдайте нулевую лечебную

диету

Медицинский сотрудник расскажет, нужно ли вам соблюдать нулевую лечебную диету в день перед операцией. Нулевая лечебная диета состоит исключительно из прозрачных жидкостей. Примеры приведены в таблице «Нулевая лечебная диета». Соблюдая эту диету:

- Не принимайте никакой твердой пищи.
- Старайтесь выпивать хотя бы по 1 стакану (емкостью 8 унций или 240 мл) прозрачной жидкости каждый час во время бодрствования.
- Пейте различные прозрачные жидкости, а не только воду, кофе и чай.
- Не пейте жидкости с заменителями сахара, если у вас нет диабета, и если вы не получали соответствующее указание от представителя лечащей команды.

Для страдающих диабетом

Если у вас диабет, обсудите с медицинским сотрудником, у которого вы наблюдаетесь по поводу этого заболевания, что вам следует делать при соблюдении нулевой лечебной диеты.

- Если вы принимаете инсулин или другие лекарства для лечения диабета, уточните, нужно ли вам изменить их дозировку.
- Спросите, следует ли вам употреблять не содержащие сахар прозрачные жидкости.
- При соблюдении нулевой лечебной диеты часто проверяйте уровень сахара в крови. Если у вас возникли вопросы, обратитесь к своему медицинскому сотруднику.

Нулевая лечебная диета		
	Можно	Нельзя
Супы	<ul style="list-style-type: none">• Прозрачный бульон, мясной отвар или консоме	<ul style="list-style-type: none">• Любые продукты с кусочками пищи или приправами
Сладости	<ul style="list-style-type: none">• Желе, например, Jell-O®• Ароматизированный лед	<ul style="list-style-type: none">• Все другие сладости.

	<ul style="list-style-type: none"> • Леденцы, например, Life Savers®, лимонные дольки и мятные конфеты 	
Напитки	<ul style="list-style-type: none"> • Прозрачные фруктовые соки, например, яблочный, клюквенный, виноградный и лимонад • Газированные напитки, например, имбирный эль, 7UP®, Sprite® и минеральная вода • Спортивные напитки, например, Gatorade® и Powerade® • Черный кофе или обычный чай без молока и сливок • Вода, включая газированную (шипучую) и ароматизированную воду • Жидкие прозрачные пищевые добавки, такие как Boost®, Breeze, Ensure Clear™, Pedialyte® и Diabetishield®. 	<ul style="list-style-type: none"> • Соки с мякотью • Нектары • Смузи или коктейли • Молоко, сливки и другие молочные продукты • Ореховое молоко, растительное молоко, растительные сливки и другие заменители молочных продуктов • Алкогольные напитки

При необходимости начните подготовку кишечника

Ваш медицинский сотрудник расскажет, требуется ли вам подготовка кишечника перед операцией. Если это необходимо, выполните приведенные ниже указания.

Утром дня, предшествующего дню операции, смешайте 238 г MiraLAX с 64 унциями (1,9 л) прозрачной жидкости до полного растворения порошка MiraLAX. Когда порошок растворится, по желанию вы можете поставить смесь в холодильник.

В 17:00 в день, предшествующий дню операции, начните пить раствор MiraLAX. Это вызовет частые позывы к опорожнению кишечника, поэтому начав принимать смесь, находитесь недалеко от туалета.

- Выпивайте 1 стакан (8 унций (240 мл)) раствора каждые 15 минут, пока не выпьете весь.
- Окончив прием смеси MiraLAX, выпейте 4–6 стаканов прозрачной жидкости. Вы можете продолжать пить прозрачные жидкости до полуночи, но это необязательно.
- После каждого опорожнения кишечника наносите мазь на основе оксида цинка или Desitin® на кожу вокруг анального отверстия. Это позволит предотвратить раздражение.

В 19:00 в день, предшествующий дню операции, примите согласно инструкции назначенные вам антибиотики.

В 23:00 в день, предшествующий дню операции, примите согласно инструкции назначенные вам антибиотики.

Запишите время, на которое назначена операция

Сотрудник отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня процедуры. Если проведение операции запланировано на понедельник, вам позвонят в пятницу, которая будет идти перед ним. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Сотрудник сообщит, когда вам следует приехать в больницу на операцию. Вам также напомнят, как пройти в отделение.

Вам нужно приехать по адресу:

Центр дооперационной подготовки (Presurgical Center, PSC) на 6-м этаже

1275 York Avenue (между East 67th Street и East 68th Street)

New York, NY 10065

Лифт В, 6-й этаж

Чтобы получить информацию о парковке и указания о том, как добраться до всех отделений центра MSK, перейдите по ссылке www.msk.org/parking.

Прием душа с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG (например, Hibiclens)

Примите душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG вечером перед операцией.

1. Помойте волосы своим обычным шампунем и кондиционером. Тщательно ополосните волосы.
2. Вымойте лицо и область половых органов своим обычным мылом. Тщательно ополосните тело теплой водой.
3. Откройте флакон с 4% раствором CHG. Налейте небольшое количество средства в руку или на чистую махровую салфетку.
4. Отойдите от струи воды. Легкими движениями вотрите 4% раствор CHG в тело от шеи до ступней. Не наносите его на лицо и на область половых органов.
5. Вернитесь под струю воды и смойте 4 % раствор CHG. Используйте теплую воду.
6. Вытрите чистым полотенцем.

Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

Инструкции по употреблению пищи



Не ешьте после полуночи (12 часов ночи) накануне операции. Это также касается леденцов и жевательной резинки.

Если ваш медицинский сотрудник посоветовал вам прекратить прием пищи раньше полуночи, следуйте его указаниям. Некоторым людям перед операцией необходимо воздерживаться от приема пищи (не есть) в течение более длительного периода времени.

Утро перед операцией

Инструкции по употреблению напитков

В период между полночью и за 2 часа до времени прибытия в больницу пейте только те жидкости, которые указаны в списке ниже. Не пейте и не ешьте ничего другого. Ничего не пейте за 2 часа до прибытия.

- Воду
- Прозрачный яблочный сок, прозрачный виноградный сок или прозрачный клюквенный сок
- Напитки Gatorade или Powerade
- Черный кофе или обычный чай. Можно добавить сахар. Больше ничего не добавляйте.
 - Не добавляйте молоко или сливки, включая растительное молоко и молочный порошок.
 - Не добавляйте мед.
 - Не добавляйте ароматизированный сироп.

Если у вас диабет, обратите внимание на количество сахара в этих напитках. Если вы включите в свой рацион эти напитки без сахара, с низким содержанием сахара или без добавления сахара, вам будет легче контролировать уровень сахара в крови.

Перед операцией необходимо избегать обезвоживания, поэтому пейте, если испытываете жажду. Не пейте больше, чем вам нужно. Во время операции вам будут вводить жидкости внутривенно.



Ничего не пейте за 2 часа до прибытия. Это также касается воды.

Примите лекарства в соответствии с инструкциями

Специалист вашей лечащей команды скажет, какие лекарства вам следует принять утром перед операцией. Примите только эти лекарства, запив их глотком воды. Это могут быть все или некоторые из ваших

обычных утренних лекарств; возможно, что вам ничего не нужно будет принимать.

Прием душа с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG (например, Hibiclens)

Примите душ с антисептическим очищающим средством для кожи на основе 4 % раствора CHG перед выпиской из больницы. Используйте то же средство, что и накануне вечером.

Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

Что необходимо запомнить

- Наденьте удобную свободную одежду.
- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время операции контактные линзы могут травмировать глаза.
- Не надевайте металлические предметы. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле. Используемое во время операции оборудование при соприкосновении с металлом может вызвать ожоги.
- Не наносите какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.
- Оставьте дома ценные вещи (например кредитные карты, ювелирные украшения и чековую книжку).

Что взять с собой

- Свой дыхательный аппарат для профилактики приступов апноэ во сне (например, аппарат СИПАП (CPAP)) при его наличии.
- Стимулирующий спирометр, если он у вас есть.
- Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи, если вы его заполнили.

- Мобильный телефон и зарядное устройство.
- Небольшую сумму денег, которая может вам понадобиться для небольших покупок (например для приобретения газеты).
- Сумку для хранения личных вещей (например очков, слуховых аппаратов, зубных и других протезов, парика и религиозных атрибутов), если они у вас есть.
- Эти рекомендации. Вам они потребуются, когда вы будете учиться ухаживать за собой после операции.

По прибытии в больницу

Когда вы войдете в больницу, поднимитесь на лифте В на 6-й этаж. Пройдите в зал ожидания дооперационного центра (PSC) и отметьтесь в регистратуре.

Различные медицинские работники попросят вас назвать и продиктовать по буквам ваше имя и дату рождения. Это необходимо для вашей безопасности. В один день могут оперировать людей с одинаковыми или похожими именами.

Когда наступит время переодеться перед операцией, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.

Встреча с медсестрой/медбратом

Вы встретитесь с медсестрой/медбратом перед операцией. Сообщите ей/ему дозы всех лекарств, которые вы принимали после полуночи, а также время их приема. Обязательно укажите рецептурные и безрецептурные лекарства, пластыри и кремы.

Медсестра/медбрат может поставить внутривенную (ВВ) капельницу в одну из вен, обычно на руке или кисти. Если медсестра/медбрат не поставит капельницу, это сделает ваш анестезиолог, когда вы будете в операционной.

Встреча с анестезиологом

Перед операцией вы также встретитесь со своим анестезиологом. Этот

специалист:

- просмотрит медицинскую карту вместе с вами;
- спросит, были ли у вас ранее проблемы с анестезией; к ним относятся тошнота (ощущение подступающей рвоты) или боль;
- расскажет о вашем комфорте и безопасности во время операции;
- расскажет о типе анестезии, которую вы получите;
- ответит на вопросы об анестезии, которые могут у вас возникнуть.

Ваш хирург или анестезиолог также могут обсудить с вами возможность установки эпидурального катетера (тонкой гибкой трубки) в позвоночник (спину). Эпидуральный катетер — это еще один способ введения обезболивающего лекарства после операции.

Подготовка к операции

Перед операцией вам потребуется снять очки, слуховой аппарат, зубные и другие протезы, парик и религиозные атрибуты.

Вы пройдете в операционную самостоятельно, или сотрудник центра отвезет вас туда на каталке. Представитель операционной бригады поможет вам лечь на операционный стол. На голени вам наденут компрессионные ботинки. Они будут плавно надуваться и сдуваться для улучшения тока крови в ногах.

Когда вы удобно расположитесь на столе, анестезиолог введет анестезию через внутривенную капельницу, и вы заснете. Через ВВ-капельницу вам также будут вводить жидкости во время и после операции.

Во время операции

Когда вы уснете, вам через рот в трахею введут дыхательную трубку, чтобы помочь дышать. Вам также установят мочевой катетер (Foley) для отведения мочи из мочевого пузыря. Дыхательная трубка обычно извлекается, пока вы еще находитесь в операционной.

Восстановление после операции

В этом разделе приведена информация о том, чего стоит ожидать до, во время и после операции. Вы узнаете, как безопасно восстанавливаться после операции в больнице и в домашних условиях.

Читая этот раздел, записывайте вопросы, чтобы задать их своему медицинскому сотруднику.

В палате пробуждения

Когда вы проснетесь после операции, вы будете находиться в палате пробуждения. Медсестра/медбрат будет следить за вашей температурой, пульсом, артериальным давлением и уровнем кислорода. Возможно, вы будете получать кислород через трубку, которая будет располагаться под носом, или через маску, закрывающую нос и рот. Кроме того, на голени будут надеты компрессионные ботинки.

Обезболивающие лекарства

Вы будете получать обезболивающее лекарство эпидуральным или внутривенным способом, пока находитесь в палате пробуждения.

- При эпидуральном обезболивании лекарство вводится в эпидуральное пространство (пространство в позвоночнике, прилегающее к спинному мозгу) через эпидуральный катетер.
- При внутривенном обезболивании лекарство вводится в кровь через капельницу внутривенного ведения.

Вы будете контролировать введение обезболивающего лекарства с помощью кнопки, которая называется устройством аналгезии, управляемой пациентом (patient-controlled analgesia (PCA)). Для получения дополнительной информации прочитайте материал *Управляемая пациентом аналгезия (УПА) (Patient-Controlled Analgesia (PCA))* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca).

Трубки и дренажи

На вашей брюшной полости будет размещено много трубок, дренажей, мешков и повязок (см. рисунок 3).

Это могут быть:

- Одна или 2 дренажных системы Jackson-Pratt (JP) для отвода жидкости из области вокруг разрезов. Их снимут, когда выделения из разрезов прекратятся.
- Колостомный мешок на вашей стоме для сбора стула.
- капельница для внутривенного введения в организм жидкостей;
- Компрессионные ботинки на икрах для улучшения кровообращения. Вы будете носить их, лежа в кровати.

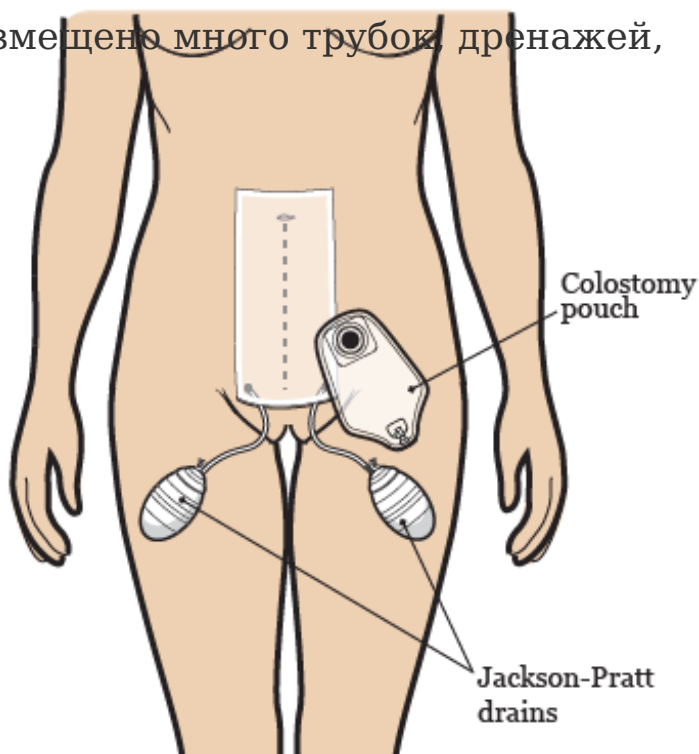


Рисунок 3. Дренажи, стомные мешки и повязки после операции

Если проводилась реконструкция влагалища, вам также наложат повязки и установят дренажи на внутренней стороне бедер, в их верхней части.

Отечность живота у вас увеличится в течение нескольких дней после операции. Затем отек начнет спадать.

Перевод в больничную палату

Вас могут оставить в палате пробуждения (PACU) на несколько часов или на ночь. После пребывания в этой палате пробуждения один из сотрудников переведет вас в больничную палату.

В больничной палате

Длительность вашего пребывания в больнице после операции зависит от процесса вашего выздоровления. В большинстве случаев пациенты остаются в больнице на 4–7 дней.

Когда вас переведут в больничную палату, вы встретитесь с кем-то из медсестер/медбратьев, которые будут ухаживать за вами во время пребывания в больнице. Пока вы находитесь в больнице, медицинские сотрудники научат вас ухаживать за собой в процессе восстановления после операции.

В течение 6–8 недель после операции вы не сможете сидеть. Вы сможете лежать на спине или на боку, либо стоять. Медсестра/медбрат поможет вам с этим.

Обезболивание

После операции вы можете испытывать боль в области разрезов и в животе.

- Если у вас установлен эпидуральный катетер, обезболивающее лекарство будет вводиться в эпидуральное пространство. Вы будете контролировать введение лекарства с помощью устройства PCA.
- Если у вас нет эпидурального катетера, обезболивающее лекарство будет вводиться в капельницу внутривенного введения.
- Как только вы сможете есть обычную пищу, вы будете получать пероральное обезболивающее лекарство (лекарство, которое нужно проглатывать).

Ваши медицинские сотрудники будут часто спрашивать вас о болевых ощущениях и давать лекарство по мере необходимости. Если боль не утихает, сообщите об этом своим медицинским сотрудникам.

Обезболивание крайне необходимо для того, чтобы вы могли использовать стимулирующий спирометр, а также вставать с постели и ходить. Контролируя боль, вы сможете лучше восстановиться.

Перед выпиской из больницы вы можете получить рецепт для приобретения обезболивающего лекарства. Обсудите со своим медицинским сотрудником возможные побочные эффекты и время, когда вам нужно перейти на безрецептурные обезболивающие лекарства.

Движение и ходьба

Движение и ходьба помогут вам снизить риск образования сгустков крови и пневмонии (инфекции легких). Эти виды активности также способствуют тому, чтобы у вас началось выведение газов и стула в стомный мешок. Медсестра/медбрат, физиотерапевт или реабилитационный терапевт помогут вам начать передвигаться, если это понадобится.

Прочтите материал *Позовите на помощь! Не упадите!*

(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/call-dont-fall) и узнайте, что вы можете сделать для своей безопасности и чтобы избежать падений, пока находитесь в больнице.

Выполнение упражнений для легких

Важно выполнять упражнения для легких, чтобы они полностью раскрывались. Это поможет предотвратить пневмонию.

- Используйте стимулирующий спирометр 10 раз каждый час, когда вы бодрствуете. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Как пользоваться стимулирующим спирометром* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer).
- Делайте упражнения, стимулирующие откашливание, и глубокие вдохи. Кто-нибудь из специалистов, осуществляющих уход за вами, научит вас их выполнять.

Прием пищи и питье

Вы будете соблюдать нулевую лечебную диету в течение 1 или 2 дней перед операцией. После этого вы сможете постепенно вернуться к вашему привычному питанию, по мере его переносимости.

Когда вы снова сможете есть обычную пищу, очень важно придерживаться сбалансированного рациона питания, включающего продукты с высоким содержанием белка, — это поможет вам восстановиться после операции. Ваш рацион должен включать источник здорового белка при каждом приеме пищи, а также фрукты, овощи и

цельные злаки.

Чтобы ознакомиться с дополнительными советами по увеличению количества калорий и белка в вашем рационе питания, прочитайте материал *Правильное питание во время лечения рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment).

Если у вас возникли вопросы о рационе питания, попросите записать вас на прием к врачу-диетологу.

Уход за дренажами и разрезами

У вас может наблюдаться небольшое кровотечение из большинства разрезов или вокруг дренажей. Кроме того, в течение нескольких дней возможны некоторые выделения или чувствительность вокруг разрезов и дренажей. В процессе ухода за вами медсестры/медбратья покажут и расскажут вам, что является нормальным и чего стоит ожидать. Также вы начнете учиться ухаживать за стомой и разрезами.

Некоторые трубки и дренажи снимаются перед выпиской из больницы. Если какие-либо дренажи останутся после выписки, медсестры/медбратья обучат вас уходу за ними.

Принятие душа

Во время пребывания в больнице вы можете принимать душ. Ваш медицинский сотрудник скажет вам, когда вы снова сможете безопасно делать это. Промывайте разрезы с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG, например Hibiclens, до тех пор, пока с них не снимут скобы.

Планирование выписки

Перед выпиской из больницы один из медицинских сотрудников выдаст вам все необходимые принадлежности для ухода за собой в течение первого месяца. Потом вы сможете заказывать их у поставщиков.

Ваш куратор организует для вас посещения патронажной

медсестрой/патронажным медбратом на дому. Патронажная медсестра/патронажный медбрат поможет вам ухаживать за дренажами и стомой.

Дренажи могут остаться у вас после выписки. Уточните у своего медицинского сотрудника, когда их извлекут. Патронажная медсестра/патронажный медбрат будет помогать вам в процессе обучения уходу за разрезами и за системой отведения мочи.

Вы получите рецепт для приобретения обезболивающего лекарства. Принимайте лекарство согласно указаниям вашего врача и по мере необходимости. Не садитесь за руль и не употребляйте спиртные напитки, пока вы принимаете рецептурное обезболивающее лекарство.

Для получения дополнительной информации о подготовке к выписке ознакомьтесь с материалом *Гинекологическое отделение: что нужно знать о выписке домой* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/gynecology-service-what-you-should-know-about-going-home).

Выписка из больницы

Ко времени выписки из больницы разрез начнет заживать. Перед выпиской из больницы осмотрите свои разрезы вместе с кем-то из своих медицинских сотрудников. Запомните, как выглядят разрезы, чтобы замечать их изменения в дальнейшем.

В день выписки запланируйте отъезд из больницы на утро, около 11:00. Прежде чем вы уйдете, ваш медицинский сотрудник оформит распоряжение о вашей выписке и выпишет вам рецепты. Вам также дадут письменные рекомендации на период после выписки. Перед вашим уходом кто-то из медицинских сотрудников просмотрит эти документы вместе с вами.

Если ваш сопровождающий не сможет прибыть в больницу к моменту выписки, вы сможете подождать в зале ожидания для пациентов (Patient Transition Lounge). Дополнительную информацию вам предоставит представитель лечащей команды.

Дома

Прочтите *Что можно сделать, чтобы избежать падений* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling) и узнайте, что вы можете сделать, чтобы избежать падений дома, а также во время визитов в центр MSK.

Заполнение послеоперационной анкеты Recovery Tracker

Нам нужно знать, как вы себя чувствуете после выписки из больницы. Для облегчения ухода за вами мы отправим перечень вопросов в вашу учетную запись MyMSK. Мы будем делать это ежедневно в течение 10 дней после вашей выписки. Эти вопросы называют послеоперационной анкетой Recovery Tracker.

Заполняйте анкету Recovery Tracker каждый день до полуночи (00:00). Это займет у вас всего 2–3 минуты. Ваши ответы на эти вопросы помогут нам понять, как вы себя чувствуете и что вам нужно.

В зависимости от ваших ответов, мы можем запросить у вас дополнительную информацию. В некоторых случаях мы можем попросить вас позвонить хирургу. Вы всегда можете позвонить в офис вашего хирурга, если у вас возникли какие-либо вопросы.

Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *О вашей анкете Recovery Tracker* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker).

Обезболивание

Период времени, на протяжении которого люди испытывают боль и дискомфорт, может быть разным. Болевые ощущения могут остаться у вас и в момент возвращения домой, и, возможно, вы будете принимать обезболивающее лекарство. У некоторых людей боли в области разреза, ощущение стянутости или ломота в мышцах могут продолжаться в течение 6 месяцев или дольше. Это не означает, что с вами что-то не так.

Приведенные в этом материале рекомендации помогут вам снимать боль в домашних условиях.

- Принимайте лекарства в соответствии с указаниями врача и по мере необходимости.
- Если назначенное лекарство не облегчает вашу боль, свяжитесь со своим медицинским сотрудником.
- Не садитесь за руль и не употребляйте спиртные напитки, пока вы принимаете рецептурное обезболивающее лекарство. Некоторые рецептурные обезболивающие лекарства могут вызывать сильную сонливость. Алкоголь может усугублять седативный эффект.
- По мере заживления разреза боль будет ослабевать, и вам будет требоваться все меньше обезболивающего лекарства. Для облегчения боли и дискомфорта подойдут безрецептурные обезболивающие препараты. Примерами безрецептурных обезболивающих препаратов являются Acetaminophen (Tylenol®) и ibuprofen (Advil или Motrin).
 - Соблюдайте рекомендации медицинского сотрудника касательно прекращения приема назначенного вам обезболивающего лекарства.
 - Не принимайте слишком много каких-либо лекарств. Соблюдайте инструкции на этикетке или указания медицинского сотрудника.
 - Читайте этикетки принимаемых лекарств. Это очень важно при приеме препарата acetaminophen. Acetaminophen входит в состав многих безрецептурных и рецептурных лекарств. Слишком большое количество вредно для печени. Не принимайте более одного препарата, содержащего acetaminophen, без консультации с сотрудником своей лечащей команды.
- Обезболивающие лекарства должны помочь вам вернуться к привычному образу жизни. Количество лекарств должно быть достаточным, чтобы вы могли спокойно выполнять повседневные дела и упражнения. При возврате к активной жизни боль может немного усилиться.

- Следите за временем приема обезболивающих лекарств. Они наиболее эффективны через 30–45 минут после приема. Лучше принимать лекарство при первых проявлениях боли, не дожидаясь ее усиления.

Некоторые рецептурные обезболивающие лекарства (например, опиоиды) могут вызывать запоры (опорожнение кишечника происходит реже, чем обычно). Обсудите со своим медицинским сотрудником способы предотвращения и устранения запоров.

Уход за разрезом

Для очищения разреза ежедневно принимайте душ. Соблюдайте указания раздела «Принятие душа».

Если кожа под разрезом онемела, это нормально. Это происходит из-за того, что во время операции часть нервных окончаний была отсечена. Через некоторое время онемение пройдет.

Звоните медицинскому сотруднику, если:

- кожа вокруг разреза сильно покраснела;
- кожа вокруг разреза начала краснеть;
- вы заметили выделения, похожие на гной (густые и мутные);
- из разреза появился неприятный запах;

Если после выписки у вас на разрезе остались хирургические скобки, ваш медицинский сотрудник удалит их во время вашего первого визита к нему после операции. Их можно мочить.

Уход за колостомой

Перед выпиской из больницы медсестра/медбрат научит вас, как ухаживать за колостомой. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Уход за илеостомой или колостомой* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/caring-for-your-ileostomy-colostomy).

Принятие душа

Для очищения разреза ежедневно принимайте душ. Если у вас на разрезе находятся хирургические скобки, их можно мочить.

Прежде чем принять душ, снимите повязку(-и). Принимая душ, пользуйтесь мылом, но не наносите его на сам разрез. Не трите область вокруг разреза.

После душа промокните эту область насухо чистым полотенцем. Не закрывайте разрез или наложите на него маленькую повязку, если ваша одежда (например, резинка брюк) может соприкоснуться с ним.

Не принимайте ванну в течение первых 4 недель после операции.

Прием пищи и питье

Вы можете употреблять ту же пищу, что и до операции, если ваш медицинский сотрудник не дал вам иных указаний. Прием высококалорийной сбалансированной пищи с высоким содержанием белка поможет вам выздороветь после операции. Старайтесь употреблять богатые белком продукты (например, мясо, рыбу или яйца) при каждом приеме пищи. Также старайтесь есть фрукты, овощи и цельные злаки.

Также важно пить много жидкости. Выбирайте напитки без алкоголя и кофеина. Старайтесь выпивать 8–10 стаканов (объемом 8 унций [240 мл]) жидкости каждый день. Для ознакомления с дополнительными советами по употреблению пищи и напитков после операции прочитайте материал *Правильное питание во время лечения рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment).

Если у вас возникли вопросы о рационе питания, попросите записать вас на прием к врачу-диетологу.

Физическая нагрузка и упражнения

На момент выписки из больницы ваш разрез будет выглядеть зажившим

снаружи, однако он еще не заживет внутри. В первые 6–8 недель после операции:

- не поднимайте ничего тяжелее 10 фунтов (4,5 кг);
- воздержитесь от интенсивных физических нагрузок (таких как бег и теннис);
- не занимайтесь контактными видами спорта (например футболом).

Прежде чем приступать к интенсивным физическим упражнениям или поднятию тяжестей, проконсультируйтесь со своим медицинским сотрудником.

Аэробные упражнения, такие как ходьба и подъем по лестнице, помогут вам набраться сил и улучшить свое самочувствие. Ходите не менее 2–3 раз в день по 20–30 минут. Вы можете ходить по улице или внутри помещения, например в магазине или торговом центре.

Обычно у человека, перенесшего операцию, меньше сил чем обычно. Время выздоровления является индивидуальным для каждого человека. Повышайте активность с каждым днем по мере возможностей. Обязательно соблюдайте баланс между периодами активности и периодами отдыха. Отдых является важным условием вашего выздоровления.

Половая активность

Если у вас сохранено или восстановлено влагалище, ничего в него не вводите и не занимайтесь вагинальным сексом до первого визита к врачу после операции. Во время этого визита ваш медицинский сотрудник скажет вам, когда можно будет снова начать заниматься вагинальным сексом.

Если медицинский сотрудник сказал, что вы можете заниматься вагинальным сексом, но при половом контакте вы испытываете боль, позвоните вашему медицинскому сотруднику. Вас могут направить на осмотр к физиотерапевту.

Вождение автомобиля

Ваш медицинский сотрудник скажет вам, когда можно будет снова сесть за руль. Не водите автомобиль, пока вы принимаете обезболивающее лекарство, оно может вызывать сонливость. Вы можете ездить на автомобиле в качестве пассажира в любое время после выписки.

Возвращение на работу

В большинстве случаев пациенты могут вернуться на работу через 8 недель после операции. Обсудите с медицинским сотрудником свою работу и время, когда вы сможете вернуться к ней без риска для здоровья. Если ваша работа предполагает много движения или подъем тяжестей, возможно, вам придется побыть дома дольше, чем если бы вы работали сидя за столом.

Путешествия

Не путешествуйте в течение 2 недель после операции. По истечении 2 недель проконсультируйтесь со своим медицинским сотрудником по поводу того, когда вам снова можно будет путешествовать.

Управление эмоциями

Эта операция изменит ваше тело, и вам, вероятно, потребуется время, чтобы привыкнуть к этим изменениям. Вы можете чувствовать испуг, злость или беспокойство. У вас могут возникнуть вопросы или опасения относительно того, как эта операция повлияет на вашу сексуальную жизнь. Такие чувства нормальны и возникают у большинства людей.

Каждый человек привыкает к этим изменениям по-своему. Одним людям может потребоваться несколько месяцев, чтобы привыкнуть к тому, как изменилось их тело. Другим может потребоваться больше времени. Со временем вы окрепнете. Вы будете смелее в уходе за разрезами и стомным мешком. Ваш аппетит улучшится и у вас прибавится энергии. Рано или поздно вы снова сможете выполнять большую часть своих повседневных дел.

У нас есть множество ресурсов, способных помочь вам. Ваши медицинские сотрудники ответят на ваши вопросы. У нас также есть

социальные работники, психологи, психиатры и медсестры/медбратья-стоматерапевты, которые помогли многим людям, пережившим подобные изменения. Вы можете получить индивидуальную консультацию или присоединиться к одной из наших групп поддержки - через Интернет или лично. У нас также работают священнослужители, способные оказать вам духовную поддержку. У вас есть возможность встретиться с другими людьми, перенесшими подобную операцию, которые смогут поговорить с вами и ответить на ваши вопросы. Если вам это интересно, поговорите с медсестрой/медбратом.

Для получения помощи в решении вопросов, связанных с сексуальным здоровьем и близостью, вы можете встретиться с одним из специалистов программы по вопросам сексуальной медицины и здоровья для женщин (Female Sexual Medicine & Women's Health Program). Для получения более подробной информации или для записи на прием позвоните по номеру телефона 646-888-5076.

Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Позвоните своему медицинскому сотруднику, если наблюдается что-либо из нижеперечисленного:

- поднялась температура до 100,4 °F (38 °C) и выше;
- озноб;
- затрудненное дыхание;
- кожа вокруг разреза более теплая, чем обычно;
- кожа вокруг разреза начала краснеть;
- кожа вокруг разреза начала отекать;
- наблюдаются выделения из разрезов;
- появился неприятный запах из разрезов;
- отек вокруг разреза усиливается;
- возникла боль, которая не проходит после приема обезболивающего

лекарства;

- возникло вагинальное кровотечение или появились неприятно пахнущие выделения из влагалища;
- появилось ощущение жжения при опорожнении кишечника;
- стул не поступает в стому или стомный мешок;
- возникли любые непредвиденные проблемы;
- у вас возникли какие-либо вопросы или опасения.

Контактная информация

Звоните в офис своего медицинского сотрудника с понедельника по пятницу с 09:00 до 17:00.

После 17:00, а также в выходные и праздничные дни позвоните по номеру 212-639-2000 и проконсультируйтесь с дежурным медицинским сотрудником.

Службы поддержки

В этом разделе приводится список вспомогательных служб. Они могут помочь вам в период подготовки к операции и восстановления после нее.

Читая этот раздел, записывайте вопросы, чтобы задать их своему медицинскому сотруднику.

Услуги по поддержке пациентов, перенесших гинекологические операции

Американская объединенная ассоциация в области стомирования (United Ostomy Associations of America, Inc (UOAA))

www.ostomy.org

800-826-0826

Волотерская организация, предоставляющая поддержку и обучающие ресурсы людям, которым была или будет проведена операция по выведению стомы.

Онкологическая информационная сеть для женщин: фонд гинекологического рака (Women's Cancer Network: Gynecologic Cancer Foundation (GCF))

www.foundationforwomenscancer.org

312-578-1439

Некоммерческая организация, которая проводит обучение и поддерживает исследования в области гинекологических раковых заболеваний.

Общество медсестер/медбратьев-стоматерапевтов (Wound, Ostomy, Continence Nurses Society)

www.wocn.org/page/PatientResources

888-224-WOCN (888-224-9626)

Предоставляет материалы, подготовленные квалифицированным средним медперсоналом по уходу за пациентами с ранами, стомами и нарушенной регуляцией функции мочевого пузыря или кишечника.

Вспомогательные службы MSK

Приемное отделение

212-639-7606

Позвоните, если у вас есть вопросы по госпитализации, например, по поводу подачи запроса на одноместную палату.

Отделение анестезии

212-639-6840

Позвоните, если у вас есть какие-либо вопросы [по анестезии](#).

Кабинет доноров крови

212-639-7643

Позвоните для получения информации, если вы [хотите стать донором крови или тромбоцитов](#).

Международный центр Bobst

332-699-7968

Мы принимаем пациентов со всего мира и [предлагаем большое количество услуг](#), чтобы им помочь. Если вы приехали из другой

страны, позвоните для получения помощи в организации вашего лечения.

Центр по предоставлению консультаций (Counseling Center)

www.msk.org/counseling

646-888-0200

Многим людям помогают психологические консультации. Специалисты нашего Центра по предоставлению консультаций (Counseling Center) проводят индивидуальные, групповые и семейные сеансы. Мы также можем назначить лекарства, которые помогут вам избавиться от беспокойства или выйти из подавленного состояния. Чтобы записаться на прием, попросите направление у сотрудника своей лечащей команды или позвоните по указанному выше номеру телефона.

Программа «Кладовая продуктов» (Food Pantry Program)

646-888-8055

Мы предоставляем продукты питания малообеспеченным пациентам во время лечения рака. Для получения более подробной информации поговорите с сотрудником своей лечащей команды или позвоните по указанному выше номеру телефона.

Служба интегративной медицины (Integrative Medicine Service)

www.msk.org/integrativemedicine

Наша служба интегративной медицины предлагает пациентам различные услуги в дополнение к традиционному медицинскому уходу. Например, мы предлагаем музыкальную терапию, терапию души и тела, танцевальную и двигательную терапию, йогу и тактильную терапию. Чтобы записаться на прием для получения этих услуг, позвоните по номеру 646-449-1010.

Вы также можете запланировать консультацию с медицинским сотрудником службы интегративной медицины. Совместно вы составите план, который поможет вам придерживаться здорового образа жизни и справляться с побочными эффектами. Для записи на консультацию позвоните по номеру 646-608-8550.

Библиотека центра MSK (MSK Library)

library.mskcc.org

212-639-7439

Вы можете зайти на веб-сайт нашей библиотеки или обратиться к сотрудникам библиотеки. Вам помогут найти дополнительную информацию о конкретном виде рака. Вы также можете ознакомиться с [Руководством по обучению пациентов и потребителей медицинских услуг в библиотеке](#).

Служба по вопросам питания (Nutrition Service)

www.msk.org/nutrition

212-639-7312

Наша служба по вопросам питания предлагает консультации по вопросам питания с одним из клинических врачей-диетологов. Ваш клинический врач-диетолог обсудит с вами ваши пищевые привычки и посоветует, что следует употреблять в пищу во время лечения и после него. Чтобы записаться на прием, попросите направление у сотрудника своей лечащей команды или позвоните по указанному выше номеру телефона.

Образовательные материалы для пациентов и общественности (Patient and Community Education)

www.msk.org/pe

Посетите веб-сайт, посвященный обучению пациентов и общественности, где вы сможете поискать обучающие материалы в нашей виртуальной библиотеке.

Служба выставления счетов пациентам (Patient Billing)

646-227-3378

Позвоните, если у вас возникли какие-либо вопросы о предварительном согласовании с вашей страховой компанией. Это также называют предварительным разрешением (preapproval).

Представительская служба для пациентов (Patient Representative Office)

212-639-7202

Позвоните, если у вас возникли вопросы о бланке доверенности на принятие решений о медицинской помощи или сомнения по поводу вашего лечения.

Периоперационная поддержка близких медсестрами/медбратьями (Perioperative Nurse Liaison)

212-639-5935

Позвоните, если у вас есть вопросы о том, кому MSK будет предоставлять информацию о вас во время вашей операции.

Персональные медсестры/медбратья и сопровождающие (Private Duty Nurses and Companions)

917-862-6373

Вы можете запросить помощь персональной(-ого) медсестры/медбрата или сопровождающих как в больнице, так и дома. Позвоните нам, чтобы получить более подробную информацию.

Услуги по реабилитации (Rehabilitation Services)

www.msk.org/rehabilitation

Некоторые виды рака и его лечение могут привести к возникновению слабости, скованности или напряжения в теле. В некоторых случаях может развиваться лимфедема (отек). Наши врачи-реабилитологи, реабилитационные терапевты и физиотерапевты могут помочь вам вернуться к привычному образу жизни.

- **Врачи-реабилитологи** занимаются диагностикой и лечением проблем, влияющих на то, как вы двигаетесь и выполняете действия. Они могут составить для вас программу реабилитационной терапии и помочь скоординировать ее выполнение либо в центре MSK, либо в другом учреждении поближе к дому. Чтобы получить дополнительную информацию, позвоните в отделение реабилитационной медицины (физиотерапии) по телефону 646-888-1929.
- **Реабилитационный терапевт** может вам помочь, если у вас возникают проблемы с выполнением привычных повседневных дел. Он, к примеру, может порекомендовать приспособления,

облегчающие выполнение повседневных задач. **Физиотерапевт** может научить вас упражнениям, позволяющим развить силу и гибкость. Чтобы получить дополнительную информацию, позвоните в отделение реабилитационной терапии по телефону 646-888-1900.

Программа «Ресурсы для жизни после рака» (Resources for Life After Cancer Treatment [RLAC] Program)

646-888-8106

В центре MSK уход за пациентами не заканчивается после завершения активной стадии лечения. Программа «Ресурсы для жизни после рака» (RLAC) создана для пациентов, которые уже завершили свое лечение, а также для членов их семей.

В рамках этой программы предусмотрено множество услуг. Мы предлагаем семинары, мастер-классы, группы поддержки и консультации, касающиеся жизни после лечения. Мы также оказываем помощь в решении проблем с медицинской страховкой и трудоустройством.

Программы по вопросам сексуальной медицины и здоровья (Sexual Health Programs)

Рак и процедуры его лечения могут повлиять на сексуальное здоровье, детородную функцию или затронуть обе эти сферы. Программа сексуального здоровья при MSK может помочь вам до, во время и после лечения.

- Наша [программа сексуальной и репродуктивной медицины для женщин \(Female Sexual Medicine and Women's Health Program\)](#) поможет справиться с проблемами сексуального здоровья, такими как преждевременная менопауза или проблемы, связанные с детородной функцией. Для получения более подробной информации обратитесь за направлением к сотруднику вашей лечащей команды в центре MSK или позвоните по телефону 646-888-5076.
- Наша [программа сексуальной и репродуктивной медицины для мужчин \(Male Sexual and Reproductive Medicine Program\)](#) поможет справиться с проблемами сексуального здоровья, например такими,

как эректильная дисфункция (ЭД). Обратитесь к члену вашей лечащей команды за направлением или позвоните по телефону 646-888-6024, чтобы узнать больше.

Социальная работа

www.msk.org/socialwork

212-639-7020

Социальные работники помогают пациентам, членам их семей и друзьям справляться с проблемами, характерными для онкологических заболеваний. Они предоставляют индивидуальные консультации и группы поддержки на протяжении всего курса лечения. Они могут помочь вам общаться с детьми и другими членами семьи.

Наши сотрудники социальных служб также могут направить вас в местные агентства и на различные программы. Если вы испытываете трудности с оплатой счетов, они также располагают информацией о ресурсах для получения финансовой помощи. Позвоните по телефону, указанному выше, чтобы получить более подробную информацию.

Духовная поддержка

212-639-5982

Наши капелланы (духовные наставники) готовы выслушать, поддержать членов семьи и прочесть молитву. Они могут связаться с местным духовенством или религиозными группами, просто утешить и протянуть руку духовной помощи. За [духовной поддержкой](#) может обратиться любой человек. Для этого не нужно иметь какую-либо религиозную принадлежность.

Межконфессиональная часовня центра MSK находится рядом с основным вестибюлем Memorial Hospital. Она открыта круглосуточно. Если у вас произошла экстренная ситуация, позвоните по номеру 212-639-2000. Попросите соединить вас с дежурным капелланом.

Программа лечения табакозависимости (Tobacco Treatment Program)

www.msk.org/tobacco

212-610-0507

Если вы хотите бросить курить, в центре MSK есть специалисты, которые могут помочь. Позвоните нам, чтобы получить более подробную информацию.

Виртуальные программы

www.msk.org/vp

Мы предлагаем онлайн-обучение и поддержку для пациентов и ухаживающих за ними лиц. Это занятия в интерактивном режиме, во время которых вы можете поговорить или просто послушать. Вы можете больше узнать о своем диагнозе и о том, чего ожидать во время лечения и как подготовиться к лечению рака.

Занятия проводятся конфиденциально, бесплатно и с привлечением высококвалифицированных специалистов. Посетите наш веб-сайт, чтобы получить дополнительную информацию о виртуальных программах или зарегистрироваться для участия.

Внешние вспомогательные службы

Организация Access-A-Ride

web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm

877-337-2017

Центр МТА в Нью-Йорке предлагает совместные поездки и услуги сопровождения для людей с ограниченными возможностями, которые не могут воспользоваться автобусом или метро.

Организация Air Charity Network

www.aircharitynetwork.org

877-621-7177

Помогает организовать поездки в медицинские центры.

Американское общество по борьбе с раком (American Cancer Society, ACS)

www.cancer.org

800-ACS-2345 (800-227-2345)

Предлагает разнообразную информацию и услуги, в том числе «Приют

надежды» (Hope Lodge) — место для бесплатного проживания пациентов и ухаживающих за ними лиц на время лечения рака.

Веб-сайт «Карьера и рак» (Cancer and Careers)

www.cancerandcareers.org

646-929-8032

Ресурс, на котором собраны образовательные материалы, инструменты и информация о различных мероприятиях для работающих людей, заболевших раком.

Организация CancerCare

www.cancercare.org

800-813-4673

275 Seventh Avenue (между улицами West 25th и 26th Streets)

New York, NY 10001

Предоставляет консультации, группы поддержки, образовательные мастер-классы, публикации и финансовую помощь.

Общество Cancer Support Community

www.cancersupportcommunity.org

Предоставляет поддержку и образовательные материалы людям, столкнувшимся с раком.

Организация Caregiver Action Network

www.caregiveraction.org

800-896-3650

Предоставляет образовательные материалы и поддержку для тех, кто заботится о близких с хроническими заболеваниями или с ограниченными возможностями.

Организация Corporate Angel Network

www.corpangelnetwork.org

866-328-1313

Предлагает бесплатные поездки по стране с целью лечения за счет свободных мест на корпоративных авиарейсах.

Организация Good Days

www.mygooddays.org

877-968-7233

Предлагает финансовую помощь для покрытия доплат во время лечения. У пациентов должна быть медицинская страховка, они должны соответствовать ряду критериев, и им должны быть назначены лекарства, которые входят в формуляр Good Days.

HealthWell Foundation

www.healthwellfoundation.org

800-675-8416

Предоставляет финансовую помощь для покрытия доплат, взносов на медицинское страхование и нестрахуемых минимумов на определенные лекарства и виды лечения.

Организация Joe's House

www.joeshouse.org

877-563-7468

Предоставляет больным раком и членам их семей список мест для проживания рядом с медицинскими центрами.

Ресурс LGBT Cancer Project

www.lgbtcancer.com

Предоставляет поддержку и защиту интересов для представителей ЛГБТ-сообщества, включая группы поддержки онлайн и базу данных клинических испытаний, которые приветствуют участие членов ЛГБТ-сообщества.

Организация LIVESTRONG Fertility

www.livestrong.org/we-can-help/fertility-services

855-744-7777

Предоставляет информацию о репродуктивной функции и поддержку больных раком, лечение которых включает риски, связанные с детородной функцией, а также пациентов, излечившихся от рака.

Программа «Выгляди хорошо и чувствуй себя лучше» (Look Good Feel Better Program)

www.lookgoodfeelbetter.org

800-395-LOOK (800-395-5665)

Эта программа предлагает мастер-классы, которые помогут научиться позитивнее воспринимать свой внешний вид. Для получения дополнительной информации или для записи на мастер-класс позвоните по указанному выше номеру телефона или посетите веб-сайт программы.

Национальный институт рака (National Cancer Institute)

www.cancer.gov

800-4-CANCER (800-422-6237)

Национальная сеть больных раком из ЛГБТ-сообщества (National LGBT Cancer Network)

www.cancer-network.org

Предоставляет образовательные материалы, обучающие курсы и защиту интересов пациентов — представителей ЛГБТ-сообщества, перенесших рак и входящих в группу риска.

Ресурс Needy Meds

www.needymeds.org

Предоставляет список программ помощи пациентам, связанной с непатентованными лекарствами и лекарствами с зарегистрированной торговой маркой.

Организация NYRx

www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/pharmacy.htm

Предоставляет льготы при приобретении рецептурных лекарств настоящим и бывшим сотрудникам бюджетного сектора штата Нью-Йорк, которые соответствуют определенным требованиям.

Фонд обеспечения доступа для пациентов (Patient Access Network Foundation)

www.panfoundation.org

866-316-7263

Предоставляет помощь в покрытии доплат для пациентов со страховкой.

Фонд защиты интересов пациентов (Patient Advocate Foundation)

www.patientadvocate.org

800-532-5274

Обеспечивает доступ к медицинскому обслуживанию, финансовую помощь, помощь в страховании, помощь в сохранении рабочего места, а также доступ к национальному справочнику ресурсов для незастрахованных пациентов.

Программа профессиональных консультаций по рецептурным лекарствам (Professional Prescription Advice)

www.pparx.org

888-477-2669

Помогает пациентам, у которых нет страхового покрытия рецептурных лекарственных препаратов, получать лекарства бесплатно или приобретать их по низкой цене.

Сообщество Red Door Community (ранее известное как Gilda's Club)

www.reddoorcommunity.org

212-647-9700

Место, где больные раком люди получают социальную и эмоциональную поддержку благодаря общению, участию в мастер-классах, лекциях и общественных мероприятиях.

Организация RxHope

www.rxhope.com

877-267-0517

Оказывает помощь в приобретении лекарств, на которые у людей нет средств.

Triage Cancer

www.triagecancer.org

Предоставляет юридическую, медицинскую и финансовую информацию и ресурсы для людей, больных раком, и ухаживающих за ними лиц.

Образовательные ресурсы

В этом разделе приводится перечень обучающих материалов, которые упоминались в данном руководстве. Эта информация поможет вам подготовиться к операции и восстановиться после нее.

Читая эти материалы, записывайте вопросы, чтобы задать их своему медицинскому сотруднику.

- *О вашей анкете Recovery Tracker* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker)
- *Информация о заблаговременном планировании ухода за пациентом, предназначенная для людей, больных раком, и лиц, ухаживающих за ними* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning)
- *Позовите на помощь! Не упадите!* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/call-dont-fall)
- *Уход за илеостомой или колостомой* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/caring-for-your-ileostomy-colostomy)
- *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)
- *Правильное питание во время лечения рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment)
- *Гинекологическое отделение: что нужно знать о выписке домой* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/gynecology-service-what-you-should-know-about-going-home)
- *Гигиена рук и предотвращение инфекций* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/hand-hygiene-preventing-infection)
- *Лечебные средства из трав и лечение рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment)
- *Как принять душ с антисептическим средством для очищения кожи*

на основе 4 % раствора *chlorhexidine gluconate* (CHG)

(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/showering-hibiclens)

- *Как пользоваться стимулирующим спирометром*
(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer)
- *Управляемая пациентом аналгезия (УПА) (Patient-Controlled Analgesia (PCA))* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca)
- *Что можно сделать, чтобы избежать падений*
(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling)

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

About Your Posterior Pelvic Exenteration Surgery - Last updated on June 5, 2024

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center